

· 《潜夫论》卷一 ·

赞 学

[题解]

所谓赞者，称赞、赞美之谓也。韦昭注《国语·周语上》之“太史赞王，王敬从之”曰：“赞，导也。进也。”王符以“赞学”立论，旨在劝勉、教导、鼓励人们从师就学也。

[原文]

天地之所贵者人也^[1]，圣人^[2]之所尚^[3]者义^[4]也，德^[5]义之所成者智^[6]也，明智之所求者学问^[7]也。虽有至圣，不生而知^[8]。虽有至材^[9]，不生而能。故《志》^[10]曰：黄帝师风后^[11]，颡项师老彭^[12]，帝誉师祝融^[13]，尧师务成^[14]，舜师纪后^[15]，禹师墨如^[16]，汤师伊尹^[17]，文武师姜尚^[18]，周公师庶秀^[19]，孔子师老聃^[20]。若此言之而信，则人不可以不就师矣。夫此十一君者，皆上圣也，犹^[21]待学问，其智乃博^[22]，其德乃硕^[23]，而况于凡人^[24]乎？！

[注释]

[1]天地之所贵者人也：天地万物之间最为珍贵的是人。贵：珍贵，贵重。引申为崇尚，重视，珍重。《银雀山汉墓竹简·孙臆兵法·月战》：“天地之间，莫贵于人。”

[2]圣人：古代指具有超凡智慧和最高道德之人。《论语·子罕》：“子贡曰：‘固天纵之将圣，又多能也。’”

[3]尚：崇尚，尊重。《论语·宪问》：“君子哉若人，尚德哉若人。”又《阳货》：“君子尚勇乎？”《荀子·成相》：“尧舜尚贤身辞让。”

[4]义：为社会所认可的合宜的道德和行为。《论语·公冶长》：“其养民也惠，其使民也义。”《左传·隐公元年》：“多行不义必自毙。”

[5]德：德行，德性。《周易·乾文言》：“君子进德修业。”

[6]智：聪明，智能。《吕氏春秋·贵公》：“人之少也愚，其长也智，故智而用私，不如愚而用公。”“智”通“知”。

[7]学问:即知识。亦指获得知识的两种途径。《论语·学而》:“学而时习之,不亦说乎。”又《八佾》:“子入太庙,每问事。”又《公冶长》:“十室之邑,必有忠信如丘者焉,不如丘之好学也。”“子贡问曰:‘孔文子,何以谓之文也?’子曰:‘敏而好学,不耻下问,是以谓之文也。’”

[8]虽有至圣,不生而智:虽然有品格才学最高的上圣大贤,但他们也不是天生而知的。“智”与“知”通。《论语·公冶长》:“我非生而知之者,好古敏以求之者也。”

[9]材:通“才”。才能。

[10]故《志》:即“故,《志》”《志》者,史志也。

[11]黄帝师风后:黄帝以风后为师。黄帝:上古帝王,姓公孙氏,生于轩辕之丘,故曰轩辕氏。因诛蚩尤,被诸侯尊为天子,以代神龙氏而有天下。有土德之瑞,因号黄帝。制六书,定律吕,作内经,垂衣裳,始宫室,为华夏人文师祖。师:动词。学习,请教。风后:上古传说中人物。相传黄帝尝梦大风,吹天下尘垢皆去,寤曰:风为号令。自是求之,得风后于海隅,任以为相。风后衍握奇图,始制阵法。《史记·五帝纪》有“黄帝举风后”句。

[12]颡顛师老彭:颡顛以老彭为师。颡顛:上古帝王,黄帝玄孙。年十岁,佐少昊,二十岁即帝位,初国高阳,号高阳氏,都于帝丘,北至幽陵,南至交趾,西至流沙,东至蟠木,动静之物,小大之神,日月所照,莫不砥属。东汉班固《白虎通》:“颡者专也,顛者正也。能专正天下之道,故谓之颡顛。”老彭:无考。

[13]帝喾师祝融:帝喾以祝融为师。帝喾:上古黄帝曾孙,生而神异,年十五佐颡顛,受封于辛,其后代高阳氏为天子,号高辛氏。韦昭注《国语·郑语》之“黎为高辛氏火正”曰:“高辛,帝喾。”祝融:上古颡顛孙,名重黎。《国语·郑语》:“黎为高辛氏火正,以其淳耀敦大,光明四海,故命之曰祝融。”

[14]尧师务成:唐尧以务成为师。尧:陶唐氏帝喾子,姓伊耆,初封于陶,又封于唐,有天下,号曰陶唐氏,史臣称之放勋,因以为号,在位百年,耄期倦勤,子丹朱不肖,传位于舜。务成:无考。

[15]舜师纪后:虞舜以纪后为师。舜:虞舜,其先国于虞,号有虞氏,性至孝,父顽母嚣弟傲,常欲杀之,舜修孝道日谨,尧用之,使之主事而万事治,使之主祭而百神享,乃使摄位三十年,遂授禅为天子,都于蒲阪,在位四十八年,南巡,崩于苍梧之野,年百有十岁。纪后:无考。

[16]禹师墨如:夏禹以墨如为师。禹:夏禹,夏朝开国之君,黄帝曾孙,姓姁氏,名文命,父鲧,治水无功,被舜所诛。禹继父业,为司空,平水土,居外十三年,以开九州,受舜禅为天子,在位八年,谓有夏氏。墨如:无考。

[17]汤师伊尹:商汤以伊尹为师。汤:商汤,商朝开国之君,契之后,名履,始居于亳,为夏方伯,专征伐。任伊尹以国政。夏桀无道,汤伐之,遂有天下,国号商,在位三十年。伊尹:商臣,一名摯,耕于莘野,汤以币三聘之,遂幡然而起,相汤伐桀救民,以天下为己任,汤

尊之为阿衡。高诱注《吕氏春秋·尊师》之“汤师小臣”曰：“小臣，谓伊尹。”

[18]文武师姜尚：周文王、周武王以姜尚为师。文武：周文王、周武王。周文王，姬姓，名昌，周季历之子，季历死传位于昌，昌即位后，礼贤下士，周势日盛。并与九侯、鄂侯等为商纣三公。因纣王昏庸无道，杀九侯、鄂侯等引起昌不满而被纣王囚于羑里，获释后，昌向纣王献洛西之地，请除酷刑，得任西方诸侯之长。时商纣内部矛盾日甚，政事日非，诸侯逐渐归附于周。西伯昌晚年，周势昌盛，形成与商纣争夺天下之势。其子武王灭商后，追称其父昌为文王。周武王，文王之子，周朝建立后第一代国王。姜尚：姜子牙，又名吕望，东海人，四岳之裔。本姓姜氏，后从其封姓，故曰吕尚，字子牙。文王将出猎，占卦之辞曰：非龙非鄙，非熊非黑，所获者霸王之辅。果遇尚于渭水之阳，时年七十余，与语大悦。曰：吾太公望子久矣，号曰太公望，立为师。武王尊为师尚父，佐武王灭纣而有天下。

[19]周公师庶秀：周公以庶秀为师。周公：周公旦，周文王之子。因其采邑于周故称之周公。文王在世，旦甚受器重。文王死，旦佐武王伐殷。武王崩，旦继佐成王。《尚书大传》言：“周公摄政，一年救乱，二年克殷，三年践奄，四年建侯卫，五年营成周，六年制礼作乐，七年致政成王。”对西周之建立与巩固累建重功。尤以制礼作乐，对古代典章制度的确立与文化教育的实施作出了非凡之建树。庶秀：无考。

[20]孔子师老聃：孔子以老聃为师。孔子，中国古代思想家、教育家、儒家学派之创始人。名丘，字仲尼，春秋末期鲁国人。初为鲁国季氏之委吏与乘田，后任司寇，摄行相事。其后不用，遂周游列国，晚而归鲁，删《诗》《书》，定《礼》《乐》，赞《周易》，修《春秋》，聚徒讲学，以传先王之道。弟子三千，其身通六艺者七十二人。生于周灵王二十一年冬十月，卒于周敬王四十一年夏四月，享年七十三岁。唐开元二十七年追谥文宣王。宋大中祥符元年加谥至圣文宣王。元大德十年加号大成至圣文宣王。明嘉靖九年改称至圣先师。清顺治二年定文庙谥为大成至圣文宣王先师孔子，后改称至圣先师孔子。孔子的学说和思想哺育并形成了中华民族文化的光辉开端，对中国古代历史文化的发展作出了重大贡献。老聃，即老子李耳，字聃，周楚苦县历乡曲仁里人。道家学派之创始人。相传其母怀之八十一岁而生，故号曰老子，为周守藏室之史。司马迁《史记·老子列传》言：孔子往问礼，还而曰：“鸟吾知其能飞，鱼吾知其能游，兽吾知其能走，至于龙，吾不能知，其乘风云而上天。今吾见老子其犹龙也。”后见周衰，遂去。西出函谷关，关令尹喜强为其著书，乃著《道德经》亦曰《老子》五千余言而隐，莫知其所终。《白虎通》言：“孔子师老聃。”

[21]犹：通“由”。从。唐李白《怨情诗》：“新人如花虽可宠，故人似玉犹来重。”

[22]博：广大。引申为广博。与“约”相对。《论语·雍也》：“君子博学于文。”又《子罕》：“博我以文，约我以礼。”

[23]硕：大。《周易·剥》：“硕果不食，君子得舆。”《文选》汉扬雄《剧秦美新》：“是以耆儒硕老，抱其书而远逊。”刘良注：“硕，大也。大老，谓老儒也。”用作名词，指学识渊博的大儒或德高望重之人。李商隐《为尚书渤海公举人自代状》：“必资髦硕，方备次迁。”

[24]凡人：指一般人，即平凡之人。

[原文]

是故工欲善^[1]其事，必先利^[2]其器；士^[3]欲宣^[4]其义^[5]，必先读其书^[6]。《易》曰：“君子以多志前言往行以畜其德^[7]。”是以人之有学也，犹^[8]物之有治^[9]也。故夏后之璜^[10]，楚和之璧^[11]，虽有玉璞卞和之资^[12]，不琢^[13]不错，不离砾石^[14]。夫瑚簋^[15]之器，朝祭之服，其始也，乃山野之木、蚕茧之丝^[16]耳。使巧倕^[17]加绳墨而制之以斤斧，女工加五色而制之以机杼^[18]，则皆成宗庙之器，黼黻^[19]之章，可羞于鬼神^[20]，可御于王公^[21]。而况君子敦贞之质，察敏之才，摄之以良朋^[22]，教之以明师，文之以《礼》《乐》，导之以《诗》《书》，赞之以《周易》，明之以《春秋》，其不有济^[23]乎？

[注释]

[1]善：好，与“恶”相对。《论语·八佾》：“子谓韶，尽美矣，又尽善矣。”此指做好某件事情。

[2]利：锐利，坚利。《墨子·明鬼下》“勇力强武，坚甲利兵。”《孟子·公孙丑》：“兵革非不坚利也。”

[3]士：四民之一，指读书之人。《穀梁传·成公元年》：“古者有四民：有士民，有商民，有农民，有工民。”《汉书·食货志上》：“学以居位曰士。”

[4]宣：布散。《尚书·皋陶谟》：“日宣三德。”引申为宣扬，发扬。《诗经·大雅·崧高》：“四国于蕃，四方于宣。”

[5]义：社会认为合宜的道理和行为。此当指表现在外之礼节，容貌，法度等。《说文》：“义，己之威仪也。”《左传·庄公二十三年》：“朝以正班爵之义，帅长幼之序。”此“义”亦作“仪”。

[6]书：书籍。此指文中之“文之以《礼》《乐》，导之以《诗》《书》，赞之以《周易》，明之以《春秋》”。其义在于勉励人们为学。

[7]君子以多志前言往行以畜其德：君子通过多记前贤名言，多研往圣之事，借以提高自身之道德修养。语出《周易·大畜》象辞。其文为“天在山中，大畜，君子以多识前言往行，以畜其德。”“畜”当作“蓄”。

[8]犹：如同，好像。

[9]治：修治。

[10]夏后之璜：夏后之时的璜。夏后：夏禹。璜，佩玉，至宝也。《山海经·海外西经》：“夏后氏佩玉璜。”《淮南子·精神训》：“有夏后氏之璜者……宝之至也。”

[11]楚和之璧：楚文王之时的和氏璧。和氏：卞和，春秋楚人。璧：中心有孔的圆形玉器。《韩非子·和氏》：“楚人和氏得玉璞，文王使玉人理其璞而得宝焉，遂命曰和氏之璧。”

又《解老》：“和氏之璧，不饰以五采。”

[12]玉璞卞和之资：玉璞卞和之美质。玉璞：未经玉人加工雕琢之玉。《孟子·梁惠王下》：“今有璞玉于此，虽万镒，必使玉人雕琢之。”玉璞卞和即卞和玉璞。卞和，春秋楚人，尝于荆山得璞玉，献于楚文王，文王使玉人琢之，果得宝玉。资：资质，禀赋。

[13]琢：雕刻玉石。《诗经·卫风·淇奥》：“如琢如磨。”《礼记·学记》：“玉不琢，不成器。”

[14]砾石：小石块，亦指岩石碎块。

[15]瑚簋：瑚与簋均为古代祭祀所用之礼器。《礼记·明堂位》：“夏后氏之四连，殷之六瑚，周之八簋。”

[16]蚕茧之丝：蚕茧的生丝。《说文》：“茧，蚕衣也。丝，蚕所吐也。”《礼记·月令》：“蚕事既登，分茧称丝效功以共郊庙之服。”

[17]巧倕：巧人倕。巧：形容词。倕：人名。《庄子·胠篋》：“工倕之指，而天下始人有其巧矣。”《释文》：“工倕，尧时巧者也。”高诱注《吕氏春秋·离谓》：“倕，尧之巧工。”字本作“垂”。《尚书·尧典》：“帝曰：俞！咨垂，汝共工。”蔡沈注：“垂，臣名，有巧思。”故谓之“巧倕”。

[18]机杼：亦谓杼机，织布机的梭子。《说文》：“杼，机之持纬者。”

[19]黼黻：古代礼服上的花纹。《荀子·富国》：“故为之雕琢刻镂，黼黻文章以藩饰之。”南朝梁刘勰《文心雕龙·情采》：“五色杂而成黼黻。”

[20]羞：耻辱。《周易·恒》：“不恒其德，或承之羞。”词意转弱指惭愧，难为情。《后汉书·刘玄传》：“更始即帝位，南面立，朝群臣。素懦弱，羞愧流汗，举手不能言。”汉班婕妤《捣素赋》：“弱态含羞，妖风靡丽。”可羞于鬼神：即谓使鬼神都感到惭愧，自以为莫能比之。

[21]御：用。可御于王公：即谓可用于王公贵人。

[22]摄：吸收，吸取。常言摄取。摄之以良朋：即谓向优秀的朋友学习和借鉴。

[23]济：益。有济：有益。

[原文]

《诗》云：“题彼鹳鸣，载飞载鸣。我日斯迈，而月斯征。夙兴夜寐，无忝尔所生^[1]。”是以君子终日乾乾进德修业者^[2]，非直为博己而已也^[3]，盖乃思述祖考之令问，而以显父母也^[4]。孔子曰：“吾尝终日不食，终夜不寝，以思，无益，不如学也。”“耕也，馁^[5]在其中；学也，禄^[6]在其中矣。君子忧道不忧贫^[7]。”箕子陈“六极”^[8]，《国风》歌《北门》^[9]，故所谓不忧贫也^[10]。岂好^[11]贫而弗^[12]之忧邪？盖志有所专，昭其重也^[13]。是故君子之求丰厚也^[14]，非为嘉饌、美服、淫乐、声色也，乃将以底其道而迈其德也^[15]。

[注释]

[1]题彼鹳鸣，载飞载鸣。我日斯迈，而月斯征。夙兴夜寐，无忝尔所生：犹言要勤奋学

习，日日进步，不要虚度和荒废年华。语见《诗经·小雅·小宛》。题彼鹳鸣：《集传》：“题，视也。鹳鸣，飞则鸣，行则摇。”无忝尔所生：《毛传》：“忝，辱也。”《集传》：“各求无辱于父母而已。”

[2]是以君子终日乾乾进德修业者：犹言君子要时刻警惕，自强不息，如此，才能不断进德修业，使自己在各方面有所长进。《周易·乾文言》：“‘君子终日乾乾，夕惕若，厉无咎。’何谓也？子曰：‘君子进德修业。忠信，所以进德也。修辞立其诚，所以居业也。知至至之，可与言几也。知终终之，可与存义也。是故居上位而不骄，在下位而不忧。故乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。’”

[3]直：犹但。《淮南子·精神训》高诱注：“直，犹但也。”“非直”即“非但”，犹今之“不仅”。联系下文，非直……盖乃……犹今之不仅……而且……博己：丰富自己，提高自己。

[4]乃思述祖考之令问，而以显父母也：谓乃传承祖先的名望并用以显扬父母的声誉。此乃光宗耀祖之谓也。

[5]馁：饥饿。《孟子·尽心上》：“文王之民无冻馁之老者。”又《公孙丑上》：“其为气也，配道与义。无是，馁也。”

[6]禄：福也。《说文》：“禄，福也。”《诗经·大雅·假乐》：“宜民宜人，受禄于天。”引申为俸禄。《论语·为政》：“子张学干禄。”又引申为禄位。《论语·季氏》：“禄之去公室五世矣。”

[7]君子忧道不忧贫：君子所忧者乃道而非贫。《论语·卫灵公》：“邦有道则仕，邦无道则可卷而怀之。”君子谋求的是道，而非衣食也。

[8]箕子陈“六极”：殷士箕子陈述“六极”。箕子：商纣诸父。名胥余，职太师，封子爵，国于箕，称箕子。殷纣王无道，箕子谏而不听，佯狂为奴。周武王克商，箕子释其囚，访化天道，作《洪范》。《尚书·洪范》：“惟十有三祀，王访于箕子。王乃言曰：‘呜呼！箕子，惟天阴鹭下民，相协厥居，我不知其彝伦攸叙。’箕子乃言曰：‘……次九，曰向用五福，威用六极’。”即惩戒用六种大刑罚。所谓“六极”者，“一曰凶短折，二曰疾，三曰忧，四曰贫，五曰恶，六曰弱”。

[9]《国风》歌《北门》：《国风》有歌唱《北门》的诗篇。《诗经》有《国风》篇。《国风》也称《风》，是采自各地的民间歌谣。朱熹《诗集传》：“国者，诸侯所封之域。风者，民俗歌谣之诗也。”北即邶。周代诸侯国名。在今河南淇县以北至河北南部一带。周武王灭商后，封纣王之子武庚于此。后武庚叛乱被杀，邶国并入卫国。《邶风》即邶地民歌。《邶风》中有《北门》一篇：记述一个官吏诉说生活贫困，工作繁重，内外交困的苦闷。全诗三章二十一节。

[10]故所谓不忧贫也：这就是所谓的不忧贫。此承上文引孔子“君子忧道不忧贫”而言也。

[11]岂好：难道喜欢……

[12]弗：不。“弗”字在古代一般只修饰动词，且动词后面不带宾语。《左传·隐公三

年》：“寡人弗敢忘。”联系文意可知“而弗之忧邪”谓难道不忧吗。

[13]盖志有所专，昭其重也；其志向有所专一，从而显示其有所侧重。盖：句首语气词。《史记·孝文本纪》：“朕闻，盖天下万物之萌生，靡不有死。”《论语·子路》：“君子于其所不知，盖阙如也。”志：志向。立志。《论语·为政》：“吾十有五而志于学。”专：专一。《周易·系辞上》：“夫乾，其静也专。”《孟子·告子上》：“不专心致志，则不得也。”昭：明，光明。引申为显示，彰显。联系文意，君子不是“不忧贫”，而是在“贫”与“道”之间，志向于“道”。

[14]君子之求丰厚也；君子所追求的是多方面的。

[15]非为嘉饌、美服、淫乐、声色也，乃将以底其道而迈其德也；不是追求嘉饌、美服、淫乐、声色，而是追求“道”与“德”的最高境界。底：致。“底其道”即实现“道”。《论语·子张》：“君子学以致其道。”迈：进。“迈其德”即使自己的道德水平不断得到提高。

[原文]

夫道成于学而藏于书，学进于振而废于穷^[1]。是故董仲舒^[2]终身不问家事，景君明^[3]经年不出户庭，得锐精其学^[4]而显昭其业者，家富也；富佚若彼^[5]，而能勤精若此者，材子也。倪宽^[6]卖力于都巷^[7]，匡衡^[8]自鬻于保徒者^[9]，身贫也；贫陋若彼^[10]，而能进学若此者，秀士也。当世学士恒^[11]以万计，而究涂者^[12]无数十焉，其故何也？其富者则以贿玷精^[13]，贫者则以乏易计^[14]，或以丧乱期其年岁^[15]，此其所以逮初丧功而及其童蒙者也^[16]。是故无董、景之才，倪、匡之志，而欲强捐家^[17]出身旷日师门者，必无几矣。夫此四子者，耳目聪明，忠信廉勇，未必无侔^[18]也，而及其成名立绩，德音令问^[19]不已，而有所以然，夫何故哉？徒以其能自诩^[20]于先圣之典经，结心于夫子之遗训也^[21]。

[注释]

[1]振：发奋，奋起。《诗经·周颂·振鹭》：“振鹭于飞。”学进于振，即言学问进步于发奋自励。废：荒废。穷：止，息。《礼记·儒行》：“儒有博学而不穷，笃行而不倦。”孔颖达《疏》：“博学而不穷者，谓广博学问而不穷止。”此亦含嬉戏之意。“废于穷”即言学问荒废于嬉戏情弛。《韩愈·进学解》：“业精于勤荒于嬉。”

[2]董仲舒：西汉广川人，著名哲学家，经学家。汉孝帝时博士，武帝时拜江都相、西王相。著《灾异之祀》《春秋繁露》等，主“推尊儒术，抑黜百家”。《汉书·董仲舒传》：“盖三年不窥园，其精如此。”

[3]景君明：京房，字君明。本李姓，东郡顿丘人，西汉元帝时博士，喜好音律，致学《周易》，著《京氏易传》。官至魏郡太守。相传其读书专一，闭门不出，终有所成。《汉书》有其传。《贤难》有“先师京君”句，以此见王符以景君明为师。此“师”乃尊称也，非师徒之属也，时代异也。王符乃东汉中后期人也。

[4]锐精其学：高深之学问也。锐，锐利，锋利。精，精通，娴熟。

[5]富佚若彼:富足安逸。“佚”通“逸”,安逸,与“劳”相对。《孟子·尽心上》:“以佚道使民,虽劳不怨。”《庄子·大宗师》:“夫大块载我以形,劳我以生,佚我以老,息我以死。”“富佚”:富足安逸。彼:代词,与“此”相对。联系上下文,即言如此富足安逸,仍能勤精致学,才子也。

[6]倪宽:西汉儒生,汉武帝时为御史大夫。宽少勤勉,手不释经,因其家贫,乃为太学之厨,工余读书,学业大成。曾随孔安国编纂《尚书》。宽为人温顺善良,礼贤下士。为官勤廉,劝农兴桑。《汉书》有其传。

[7]卖力于都巷:卖苦力做厨工。彭铎注云:“巷”当作“养”。《汉书·倪宽传》:“倪宽诣博士受业,贫无资用,常为弟子都养。”颜师古注:“都,凡众也。养,主给烹炊者也。”◎高按:从彭说。“养”字合宜。

[8]匡衡:西汉儒生,汉元帝时为宰相。衡数代为农,目不识文。然衡常起鸡鸣,睡半夜,发奋读书。因无脂蜡,凿墙借光,终成大器。《汉书》有其传。

[9]自鬻于保徒者:指匡衡到富人家卖身做佣人。《广雅·释诂三》:“鬻,卖也。”保:名词,佣工也。《史记·季布栾布列传》:“穷困,赁佣于齐,为酒人保。”

[10]贫阨若彼:如此贫穷困厄。与上文之“富佚若彼”相对。阨:困厄。联系下文,贫阨若彼即言如此贫穷困厄,仍能进修学业,秀士也。秀士:优秀之士。《礼记·王制》:“命乡论秀士升之司徒。”

[11]恒:平常,普通。《论衡·恢国》:“微病,恒医皆巧。笃剧,扁鹊乃良。”

[12]究涂:能坚持到底非半途而废。究:穷尽。《诗经·大雅·荡》:“侯作侯祝,靡届靡究。”《毛传》:“究,穷也。”

[13]以贿玷精:言以不正当的手段损害专精致学。贿,赠送财物。引申为贿赂。《隋书·炀帝纪下》:“政刑弛紊,贿货公行,莫敢正言,道路以目。”玷:缺损。《诗经·大雅·抑》:“白圭之玷,尚可磨也;斯言之玷,不可为也。”孔颖达《正义》:“白玉为圭,圭有缺损……”精:专精,专诚。

[14]贫者则以乏易计:言贫穷者则因生活贫困,半途中止学业,改变了谋生的出路。乏:形容词,贫乏,生活困难。《吕氏春秋·季春纪》:“赐贫穷,振乏绝。”注:“行无资曰乏,居而无食曰绝。”易:改变。《周易·系辞下》:“上古穴居而野处,后世圣人易之以宫室。”

[15]或以丧乱期其年岁:有的因遭受丧乱而耽误了就学读书的时间。彭铎注云:“期”疑“稽”。《后汉书·列女传》:“稽,废时日。”◎高按:从彭说。“稽”字合宜。

[16]此其所以逮初丧功而及其童蒙者也:这些人都是因为从一开始就丧失努力学习,从而使其半途而废,最终归之于幼稚无知。逮:及。《论语·里仁》:“古者言之不出也,耻躬之不逮也。”《荀子·尧问》:“魏武侯谋事而当,群臣莫能逮。”童:八岁至十九岁少年。引申为幼稚无知。童蒙:语出《周易·蒙》卦爻辞。

[17]捐家:舍家。捐:舍弃。《说文》:“捐,弃也。”《庄子·山木》:“吾愿君去国捐俗。”

欲强捐家出身旷日师门者必无几矣：犹言愿舍弃家庭而长时间从师就学的人，必竟不是很多的啊。

[18]俦：同辈，伴侣。杜甫《归燕诗》：“不独避霜雪，其如俦侣稀！”“未必无俦也”即言未必无有同样情况者也。

[19]成名立绩，德音令问：学成立业，建功行道，传扬美好之声誉也。《尔雅·释诂》：“绩，功也。”

[20]託：寄托，凭借，依靠。《战国策·赵策四》：“一旦山陵崩，长安君何以自託于赵？”

[21]结：凝聚，緘合。夫子：儒家先师孔子。遗训：教导。

[原文]

是故造父^[1]疾趋，百步而废，自託乘輿^[2]，坐致千里；水师泛轴，解维则溺^[3]，自託舟楫，坐济江河^[4]。是故君子者，性非绝世，善自託于物也^[5]。人之情性，未能相百，而其明智有相万也^[6]。此非其真性之材也，必有假以致之也^[7]。君子之性，未必尽照^[8]，及学也，聪明无蔽，心智无滞，前纪帝王，顾定^[9]百世。此则道之明也，而君子能假之以自彰^[10]尔。

[注释]

[1]造父：周蜚廉子季胜之后。

[2]託：寄托，凭借，依靠。《战国策·赵策四》：“一旦山陵崩，长安君何以自託于赵？”輿：泛指车。《老子·八十章》：“虽有舟輿，无所乘之。”

[3]水师泛轴，解维则溺：若让船夫驾船，但若解除缆绳，船则会沉底淹没。轴：舟楫。

[4]自託舟楫，坐济江河：凭借舟楫，便可坐渡江河。《荀子·劝学》：“假輿马者，非利足也，而致千里。假舟楫者，非能水也，而绝江河。君子生非异也，善假于物也。”

[5]性：生也。《荀子·正名》：“生之所以然者谓之性。”託于物：借助于物。《韩非子·奸劫弑臣》：“託于犀车良马之上，则可以陆犯阪阻之患。乘舟之安，持楫之利，则可以水绝江河之难”即其意也。

[6]人之情性，未能相百，而其明智有相万也：人的生性本来没有多大差别，但通过学习锻炼和后天实践却出现了很大的差异。《论语·阳货》“性相近也，习相远也”是其解也。

[7]此非其真性之材也，必有假以致之也：这并不是先天与生俱有的，而是经过后天的学习和实践而形成的。假：凭借之谓也。此句与《荀子·劝学》“假輿马者，非利足也，而致千里”其意一也。

[8]照：彭铎注云：“照”或“通”。高按：“照”与“通”通《史记·李斯传》：“陛下富于《春秋》，未必尽通诸事。”徐广曰：“‘通’或宜作‘照’。”照，察看，引申为了解。

[9]顾：关心，照顾。《诗经·魏风·硕鼠》：“三岁贯女，莫我肯顾。”

[10]彰：明。《尚书·皋陶谟》：“彰厥有常，吉哉。”《伪孔传》：“彰，明也。”《庄子·齐物论》：“是非之彰也，道之所以亏也。”

[原文]

夫是故道之于心也，犹火^[1]之于人目也。中阱深室，幽黑无见，及设盛烛，则百物彰矣。此则火之耀也，非目之光也，而目假之，则为己明矣。天地之道，神明之为^[2]，不可见也。学问圣典，心思道术，则皆来睹^[3]矣。此则道之材也，非心之明也，而人假之，则为己知矣。是故索物于夜室者，莫良于火；索道于当世者，莫良于典。典者，经也。先圣之所制；先圣得道之精者以行其身，欲贤人自勉以入于道。故圣人之制经以遗后贤也，譬犹巧倕之为规矩准绳以遗后工也。

[注释]

[1]火：犹“灯”也。蜡烛是也。

[2]天地之道，神明之为：天地阴阳变化之规律，神密莫测造化之所为。《周易·系辞下》：“阴阳合德，而刚柔有体，以体天地之撰，以通神明之德。”

[3]睹：看见。《说文》：“睹，见也。”

[原文]

昔倕之巧，目茂圆方，心定平直^[1]，又造规绳矩墨以诲后人。试使奚仲^[2]、公班^[3]之徒，释此四度^[4]，而效倕自制，必不能也；凡工妄匠^[5]，执规秉矩^[6]，错准引绳^[7]，则巧同于倕也。是故倕以其心来制规矩，后工以规矩往合倕心也，故度之工，几于倕矣^[8]。先圣之智，心达神明，性直道德，又造经典以遗^[9]后人。试使贤人君子，释于学问，抱质而行，必弗具^[10]也；及使从师就学，按经而行^[11]，聪达之明，德义之理，亦庶矣。是故圣人以其心来造经典，后人以经典往合圣心也，故修经之贤，德近于圣矣。《诗》云：“高山仰止，景行行止^[12]。”“日就月将，学有缉熙于光明^[13]。”是故凡欲显勋绩扬光烈者^[14]，莫良于学矣。

[注释]

[1]目茂圆方，心定平直：用眼睛测度方圆，用心智测定平直。彭铎注云：“茂”疑“成”。“成”亦“定”也。即目定圆方。高按：从彭说。

[2]奚仲：夏禹氏之臣。初黄帝作车，少昊加牛，奚仲加马。乃命仲为车正，建绥旃以别尊卑等级。《左传·定公元年》：“奚仲居薛以为夏车正。”

[3]公班：公输班。春秋鲁人，亦称鲁班。或以为鲁昭公之子。

[4]释此四度：放弃规、矩、绳、墨四种方法。《淮南子·修务训》：“无规矩，虽奚仲不能以定方圆；无准绳，虽鲁班不能以定曲直。”释：释放，放弃。四度：指规、矩、绳、墨。

[5]凡工妄匠：犹凡工匠之人。彭铎注云：“妄”亦“凡”也。高按：从之。

[6]执规秉矩：拿着圆规，按着曲尺，放平水准，拉直墨线。彭铎注云：“规”前有脱文。◎高按：从之。“执”字依彭铎注补之。

[7]错：通“措”，措置。《论语·为政》：“举直错枉，则民服。”

[8]故信度之工，巧几于倕矣：所以，量度的精确程度就与巧倕没有什么差别了。◎高按：“信”“巧”二字依彭铎注补之。

[9]遗：遗留，遗传。《荀子·劝学》：“不闻先王之遗言，不知学问之大也。”

[10]具：副词，全部。《诗经·小雅·节南山》：“民具尔瞻。”

[11]按：依照。《礼记·月令》：“命工师效功，陈祭器，按度程。”

[12]高山仰止，景行行止：品德像高山一样崇高，就会有人敬仰；行为光明正大，就会有人效法。《诗经·小雅·车辖》：“高山仰止，景行行止。”《集传》：“仰，瞻望也。景行，大道也。”

[14]日就月将，学有缉熙于光明：每天都有新的进步，每月都有新的成绩，学业前程就会从光明走向更加光明。《诗经·周颂·敬之》：“学有缉熙于光明。佛时子肩，示我显德行。”《集传》：“将，进也。”

[15]显勋绩扬光烈：建功立业，扬名于世。